

2. Отменя член 4 от Решение C(2008) 3435 окончателен, доколкото препраща към член 3 от същото в частта, в която се отнася до АЕРІ.
3. Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
4. Европейската комисия понася направените от нея съдебни разноски и половината от съдебните разноски на АЕРІ.
5. АЕРІ понася половината от направените от него съдебни разноски.
6. Всяка страна понася направените от нея разноски по обезпечителното производство.

(¹) ОВ С 301, 22.11.2008 г.

**Решение на Общия съд от 12 април 2013 г. —
Stowarzyszenie Autorów ZAiKS/Комисия**

(Дело T-398/08) (¹)

(Конкуренция — Картели — Авторски права за публично изпълнение на музикални произведения чрез интернет, чрез спътник и чрез препредаване по кабел — Решение за установяване на нарушение на член 81 ЕО — Разпределяне на географския пазар — Двустранни споразумения между националните организации за колективно управление — Съгласувана практика, изключваща възможността за предоставяне на многотериториални лицензи и лицензи за множество репертоари — Доказване — Презумпция за невиновност)

(2013/C 156/45)

Език на производството: полски

Страни

Жалбоподател: Stowarzyszenie Autorów ZAiKS (Варшава, Полша) (представители: В. Borkowska и М. Bleszyński, avocats)

Ответник: Европейска комисия (представители: F. Castillo de la Torre и К. Mojzesowicz)

Предмет

Искане за частична отмяна на Решение C(2008) 3435 окончателен на Комисията от 16 юли 2008 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (дело COMP/C2/38.698 — CISAC).

Диспозитив

1. Отменя член 3 от Решение C(2008) 3435 окончателен на Комисията от 16 юли 2008 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (дело COMP/C2/38.698 — CISAC) в частта относно Stowarzyszenie Autorów ZAiKS.
2. Отменя член 4, параграфи 2 и 3 от посоченото решение в частта относно Stowarzyszenie Autorów ZAiKS, доколкото препраща към член 3 от него.
3. Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.

4. Европейската комисия понася съдебните разноски, свързани с главното производство

5. Autorów ZAiKS и Комисията понасят направените от тях съдебни разноски, свързани с обезпечителното производство.

(¹) ОВ С 285, 8.11.2008 г.

**Решение на Общия съд от 12 април 2013 г. — Säveltäjän
Tekijänoikeustoimisto Teosto/Комисия**

(Дело T-401/08) (¹)

(Конкуренция — Картели — Авторски права за публично изпълнение на музикални произведения чрез интернет, чрез спътник и чрез препредаване по кабел — Решение за установяване на нарушение на член 81 ЕО — Разпределяне на географския пазар — Двустранни споразумения между националните организации за колективно управление — Съгласувана практика, изключваща възможността за предоставяне на многотериториални лицензи и лицензи за множество репертоари — Доказване — Презумпция за невиновност)

(2013/C 156/46)

Език на производството: фински

Страни

Жалбоподател: Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto ry (Хелзинки, Финландия) (представител: Н. Pokela, avocat)

Ответник: Европейска комисия (представители: първоначално Е. Paasivirta, F. Castillo de la Torre и Р. Aalto, впоследствие Е. Paasivirta и F. Castillo de la Torre)

Предмет

Искане за частична отмяна на Решение C(2008) 3435 окончателен на Комисията от 16 юли 2008 година относно производство по член 81 ЕО и член 53 от Споразумението за ЕИП (дело COMP/C2/38.698 — CISAC).

Диспозитив

1. Отменя член 3 от Решение C(2008) 3435 окончателен на Комисията от 16 юли 2008 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (дело COMP/C2/38.698 — CISAC) в частта, която се отнася до Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto ry.
2. Отменя член 4 от Решение C(2008) 3435 окончателен, доколкото съдържа позоваване на член 3 от него и последният се отнася до Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto.
3. Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
4. Европейската комисия понася направените от нея съдебни разноски и половината от разноските на Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto.

5. *Säveltäjain Tekijänoikeustoimisto Teosto* понася половината от направените от него съдебни разноски.
6. *Säveltäjain Tekijänoikeustoimisto Teosto* и Комисията понасят собствените си съдебни разноски във връзка с обезпечителното производство.

(¹) ОВ С 313, 6.12.2008 г.

Решение на Общия съд от 12 април 2013 г. — GEMA/Комисия

(Дело T-410/08) (¹)

(Конкуренция — Картели — Авторски права за публично изпълнение на музикални произведения чрез интернет, чрез спътник и чрез препредаване по кабел — Решение за установяване на нарушение на член 81 ЕО — Разпределяне на географския пазар — Двустранни споразумения между националните организации за колективно управление — Съгласувана практика, изключваща възможността за предоставяне на многотериториални лицензи и лицензи за множество репертоари — Доказване — Презумпция за невиновност)

(2013/C 156/47)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Gesellschaft für musikalische Aufführungs- und mechanische Vervielfältigungsrechte (GEMA) (Берлин, Германия) (представители: R. Bechtold, I. Brinker, T. Holz Müller, avocats, и J. Schwarze, professeur)

Ответник: Европейска комисия (представител: F. Castillo de la Torre, A. Antoniadis и O. Weber)

Встъпили страни в подкрепа на ответника: RTL Group SA (Люксембург, Люксембург), CLT-UFA (Люксембург), Music Choice Europe Ltd (Лондон, Обединено кралство), ProSiebenSat.1 Media AG (Унтерфьоринг, Германия), Modern Times Group MTG AB (Стокхолм, Швеция), Viasat Broadcasting UK Ltd (Лондон) и Verband Privater Rundfunk und Telemedien eV (VPRT) (Берлин) (представители: първоначално M. Hansen, A. Weitbrecht и É. Barbier de La Serre, avocats, впоследствие M. Hansen, A. Weitbrecht, J. Ruiz Calzado, avocats, и J. Kallaugher, solicitor)

Предмет

Искане за частична отмяна на Решение С(2008) 3435 окончателен на Комисията от 16 юли 2008 година относно производство по член 81 ЕО и член 53 от Споразумението за ЕИП (дело COMP/C2/38.698 — CISAC).

Диспозитив

1. Отменя член 3 от Решение С(2008) 3435 окончателен на Комисията от 16 юли 2008 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (дело COMP/C2/38.698 — CISAC) в частта, която се отнася до Gesellschaft für musikalische Aufführungs- und mechanische Vervielfältigungsrechte (GEMA).

2. Отменя член 4, параграфи 2 и 3 от Решение С(2008) 3435 окончателен, доколкото съдържат позоваване на член 3 от него и последният се отнася до GEMA.
3. Европейската комисия понася направените от нея съдебни разноски, както и съдебните разноски, направени от GEMA, с изключение на онези, които са свързани с встъпването.
4. RTL Group SA, CLT-UFA, Music Choice Europe Ltd, ProSiebenSat.1 Media AG, Modern Times Group MTG AB, Viasat Broadcasting UK Ltd и Verband Privater Rundfunk und Telemedien eV (VPRT) понасят направените от тях съдебни разноски, както и съдебните разноски, направени от GEMA и свързани с встъпването.
5. GEMA, Комисията, RTL Group, CLT-UFA и Music Choice Europe понасят собствените си съдебни разноски във връзка с обезпечителното производство.

(¹) ОВ С 313, 6.12.2008 г.

Решение на Общия съд от 12 април 2013 г. — Artisjus/Комисия

(Дело T-411/08) (¹)

(Конкуренция — Картели — Авторски права за публично изпълнение на музикални произведения чрез интернет, чрез спътник и чрез препредаване по кабел — Решение за установяване на нарушение на член 81 ЕО — Разпределяне на географския пазар — Двустранни споразумения между националните организации за колективно управление — Съгласувана практика, изключваща възможността за предоставяне на многотериториални лицензи и лицензи за множество репертоари — Доказване — Презумпция за невиновност)

(2013/C 156/48)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Artisjus Magyar Szerzői Jogvédő Iroda Egyesület (Будапеща, Унгария) (представители: Z. Hegymegi-Barakonyi, P. Vörös и M. Horányi, avocats)

Ответник: Европейска комисия (представители: F. Castillo de la Torre и V. Bottka)

Предмет

Искане за частична отмяна на Решение С(2008) 3435 окончателен на Комисията от 16 юли 2008 година относно производство по член 81 ЕО и член 53 от Споразумението за ЕИП (дело COMP/C2/38.698 — CISAC).

Диспозитив

1. Отменя член 3 от Решение С(2008) 3435 окончателен на Комисията от 16 юли 2008 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (дело COMP/C2/38.698 — CISAC) в частта, която се отнася до Artisjus Magyar Szerzői Jogvédő Iroda Egyesület.